



Poverty, Inequality, and
Inclusive Growth in Asia
Measurement, Policy Issues, and Country Studies

亚洲的贫困、收入差距与 包容性增长

——度量、政策问题与国别研究

庄巨忠 / 编
本书翻译组 / 译

ADB



中国财政经济出版社

亚洲的贫困、收入差距与 包容性增长

——度量、政策问题与国别研究

庄巨忠 编

本书翻译组 译

中国财政经济出版社

Poverty, Inequality, and Inclusive Growth in Asia: Measurement, Policy Issues, and Country Studies

© 2010, ADB

All rights reserved.

亚洲的贫困、收入差距与包容性增长：度量、政策问题与国别研究

© 2012, 中国财政经济出版社, 中文版

本书在亚洲开发银行（马尼拉）的安排下出版。中国财政经济出版社负责本书翻译的准确性。

本书中的观点仅为作者的看法，并不代表亚洲开发银行及其董事会和所代表国家的观点和政策。亚洲开发银行并不保证本书中数据的准确性，并对其结果的使用不负责任。所使用的“国家”一词并不意味着作者或亚洲开发银行对任何地区的法律地位的看法，也不意味着对这些疆界的认可或接受。

图书在版编目（CIP）数据

亚洲的贫困、收入差距与包容性增长：度量、政策问题与国别研究/庄巨忠编；《亚洲的贫困、收入差距与包容性增长》翻译组译. —北京：中国财政经济出版社，2012.5
书名原文：Poverty, Inequality, and Inclusive Growth in Asia: Measurement, Policy Issues, and Country Studies

ISBN 978 - 7 - 5095 - 3511 - 0

I. ①亚… II. ①庄… ②亚… III. ①亚洲经济 - 研究 IV. ①F13

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2012）第 052616 号

责任编辑：吴 敏

责任校对：张 凡

封面设计：耕 者

版式设计：李香杰

中国财政经济出版社出版

URL: <http://www.cfeph.cn>

E-mail: cfeph@cfeph.cn

（版权所有 翻印必究）

社址：北京市海淀区阜成路甲 28 号 邮政编码：100142

发行处电话：88190406 财经书店电话：64033436 84041336

北京财经印刷厂印刷 各地新华书店经销

710 × 1000 毫米 16 开 30.75 印张 447 000 字

2012 年 6 月第 1 版 2012 年 6 月北京第 1 次印刷

定价：88.00 元

ISBN 978 - 7 - 5095 - 3511 - 0/F · 2966

图字：01 - 2011 - 5356

（图书出现印装问题，本社负责调换）

本社质量投诉电话：010 - 88190744

引言

亚洲面临的重大政策挑战是如何保持经济的快速增长，并同时削减贫困和实现社会的包容性以及环境的可持续性。鉴于大部分亚太地区的人口快速增长、全球金融危机要求重新平衡增长及应对气候变化的多重压力，上述政策挑战变得更加严峻，但同时也提供了更多的机会。在此背景下，本书适时地对有关亚洲减贫、不平等^①及包容性增长的概念和政策议题的最新研究及其成果进行了总结。

本书强调了亚洲取得的显著经济成就。1990—2008 年，该地区的人均国内生产总值（简称 GDP）增加了近三倍，年均增长率为 5.7%。^②东亚地区的增长最为显著，年均增长率超过 8%，其中，中国起到了很大的推动作用。深受 1997/1998 年金融危机冲击的东南亚各国也稳健发展。最近，印度也开始逐渐发展，但其人均 GDP 增长远不及其他地方。1990—2008 年，中亚、西亚地区的年均经济增长率仅为 1.3%，而太平洋地区则仅为 0.3%。

在亚洲许多地区，经济的快速增长提高了多数人口的生活水平。生活在日均消费低于 1.25 美元的贫困线^③以下的人口比例从 1990 年的 52.3% 下降到 2005 年的 27.1%。减贫幅度最大的当属中国，生活在上述贫困线以下的人口比例从 1990 年的 60.2% 下降到 2005 年的 15.9%。当然，其他许多国家的减贫幅度也不容小觑。

① inequality，也译作收入差距。

② 根据 2005 年购买力平价及人口权重计量。

③ 基于 2005 年购买力平价。

尽管取得了不少成就，亚太地区在减贫过程中仍面临着巨大挑战，它依然是世界 2/3 贫困人口的所在地：18 亿人口的日均消费低于 2 美元，9.03 亿人口挣扎在日均消费不足 1.25 美元的贫困线下。亚洲开发银行（简称 ADB）的分析显示，近期的危机（能源和食品价格的迅速攀升以及全球经济和金融市场的衰退）的余波使近千万亚洲人无法脱贫。此外，为数众多的勉强生活在贫困线以上的亚洲人口极易受到经济衰退及其他冲击的影响，而重新陷入贫困。

同样令人不安的是，诸多社会关键指标显示，尽管历经数十年的强劲发展，各层面的问题仍滞留不去。亚洲地区五岁以下儿童营养不良的情况有甚于撒哈拉以南非洲地区。一半以上的亚洲人口缺乏基本公共卫生设施，亚洲地区感染肺结核的人口数量仍居世界首位。妇女儿童（已在贫弱人口中占较大比例）所受到的影响最大：五岁以下儿童死亡人数占全球 41%，孕产妇死亡占 44%，新生儿死亡占 56%。

收入和非收入不平等现象加剧是最新的受关注问题。本书显示，许多亚洲发展中国家的基尼系数（收入不平等的一个指标）在近数十年有所上升。教育、医疗等基本社会服务分配不平等情况一直非常严重，并因收入不均而有所加剧。在某种程度上，如本书所阐释的，不平等现象的加剧能够反映出经济发展与结构转变可能会引发一些加剧不平等现象的过程。但是，不平等现象加剧的主要原因是市场和政策失灵、治理与制度缺陷以及社会排斥。

这些迹象表明，应使更多人能分享到亚洲经济快速增长带来的好处。因此，越来越多亚洲发展中国家开始接纳包容性增长的概念，并探寻更公平地分配经济发展成果的方法与政策。在近期通过的长期战略框架（“2020 战略”）中，ADB 誓言将致力于包容性经济增长、环境可持续增长及区域一体化这三大关键战略议程，以支持亚太地区发展中成员国在未来十年中的发展。

本书收录了 ADB 员工及其合作者近期有关包容性增长的研究成果，阐述了包容性增长的概念框架、提出了应对亚洲贫困及不平等问题的措施，考察了政策选择并着眼于各国经历。在本书中，包容性增长被定义为“机会均等的增长”，其具有三大政策支柱：通过高速、有效且持续的经济增长创造生产性就业机会和经济机会；通过投资于人才能力建设

和营造公平的竞争环境实现机会均等；改善社会保障体系，降低风险和冲击带来的影响、减少赤贫。因此，包容性增长旨在创造经济机会，并使所有人都能从中获益。

希望本书阐述的观点和研究成果能够为实施包容性增长议程提供一条可行之路。包容性增长议程不仅能够帮助亚洲发展中国家最终根除赤贫，还能使所有社会成员平等参与（无论个体情况如何）、促成经济增长并从中受益。此外，希望本书能够带动更多有关包容性增长关键课题的研究。

乌苏拉·舍斐·普罗伊斯

亚洲开发银行副行长（主管知识管理和可持续发展）

序言与致谢

ADB 已通过 2008—2020 年长期战略框架（简称“2020 战略”），以应对亚太地区不断变化的需求及其所面临的发展挑战。“2020 战略”列出了三个帮助 ADB 实现亚太地区脱贫愿景的战略议程：包容性经济增长、环境可持续性发展及区域一体化。

为支持“2020 战略”的审议与实施，近年来，ADB 员工及其合作者在经济研究局（ERD）组织的包容性增长研究项目中开展了一系列的研究，旨在加深对包容性增长的概念、其政策构成及其对亚太地区实现千年发展目标的重要性的理解，并消除赤贫。

本书收录了与上述研究相关的精选论文，共分为三个部分。第一部分聚焦于亚太地区收入、非收入不平等与贫困问题的最新趋势及这些问题的根本原因所在；第二部分考察了与包容性增长相关的选定政策议题，包括就业、公共服务的获取、社会保障及治理与制度；第三部分包含六项国别研究，提供有关增长、贫困及不平等的发展动态与政策挑战方面的丰富资讯。

本书的出版是众多人士共同努力的结晶。21 名 ADB 工作人员及其研究伙伴参与了各章节的写作。崔莉·扎法鲁拉、艾瑞克·凡·赞特及安纳利·莱格曼—马丁参与了本书的编辑工作。艾奇·卡巴纳斯和乔·马克·格纳班负责本书的设计和排版。丽丽贝斯·波特、法蒂玛·德拉莫斯·布兰科和莉娜·西巴尔则负责本书校对并在各阶段提供行政支持。

在此，深深感谢 ADB 前任首席经济学家艾弗兹·阿里，他在经济研究局任职期间发起并领导了 ADB 包容性增长研究项目。特别感谢

ADB 首席经济学家李钟和，他在本书的编撰阶段给予了大力支持和鼓励。感谢拉纳·哈桑、姚先斌、吉瑟斯·菲利普、林墩、孙贤华、阿明·鲍尔及其他 ADB 同仁对包容性增长相关概念问题进行了有益讨论。

希望本书阐述的观点和研究发现能够丰富发展中国家的决策理论，帮助亚太地区实现更高程度的包容性发展并摆脱贫困。

最后需要指出的是，本书收录的是众多作者的观点和意见，不代表亚洲开发银行及其理事会或所代表政府的观点和意见。

庄巨忠

本书编著者

2010 年 3 月

编著者

艾弗兹·阿里，亚洲开发银行前首席经济学家

J. 萨尔赛多·凯恩，亚洲开发银行经济研究局助理经济学家及统计分析师

埃曼纽尔·德·迪奥斯，菲律宾大学经济学院主任

吉瑟斯·菲利普，亚洲开发银行中西亚局主要经济学家

鲁思·弗朗西斯科，亚洲开发银行顾问

拉纳·哈桑，亚洲开发银行经济研究局主要经济学家

施卡·贾哈，亚洲开发银行经济研究局资深经济学家

尼纳·科尔，亚洲开发银行经济研究局经济学家

林芬，香港城市大学助理教授

林曦，亚洲开发银行东亚局自然资源经济学家

罗达·麦格桑博，亚洲开发银行经济研究局前助理经济学分析师

安纳利·拉格曼—马丁，亚洲开发银行经济研究局资深经济学高管

阿施施·梅拓，加州大学圣塔芭芭拉分校全球与国际问题研究项目助理教授；亚洲开发银行经济研究局前经济学家

新见洋子，亚洲开发银行经济研究局经济学家

朴东炫，亚洲开发银行经济研究局资深经济学家

约翰·潘凯弗尔，斯坦福大学人文与科学学院及经济系 Pauline K. Levin – Robert L. Levin 和 Pauline C. Levin – Abraham Levin 教授；斯坦福大学经济政策研究所资深研究员

孙贤华，亚洲开发银行经济研究局经济学家

苏珊·斯帕克斯，世界银行卫生、营养和人口部初级专业副教授

阿贾伊·坦登，世界银行卫生、营养和人口部资深经济学家；亚洲开发银行经济研究局前经济学家

万广华，亚洲开发银行区域与可持续发展局资深经济学家

大马哩·亚西亚，亚洲开发银行顾问

庄巨忠，亚洲开发银行经济研究局副首席经济学家

缩略语、首字母组合词和符号

ADB	亚洲开发银行
CHIP	中国家庭收入计划
COL	生活成本
FIES	菲律宾家庭收入和支出调查
GDI	性别发展指数
GDP	国内生产总值
GE	广义熵指数
GEM	性别权力指数
GNI	国民总收入
GNP	国民生产总值
Lao PDR	老挝人民民主共和国
MDGs	千年发展目标
MDG3	千年发展目标 3
NAIRU	非加速通货膨胀失业率
NBSC	中国国家统计局
NFA	菲律宾国家食品局
NGO	非政府组织
NIE	新制度经济学
NLSS	尼泊尔生活水平调查
NSO	菲律宾国家统计局办公室
OECD	经济合作与发展组织

亚洲的贫困、收入差距与包容性增长

PPP	购买力平价
PRC	中华人民共和国
SBA	熟练接生员
SPCOV	社会保护覆盖范围
SPDIST	社会保护分配/贫困目标
SPEXP	社会保护支出
SPIMP	社会保护对贫困人口收入的影响
SPSI	社会保护综合指数
TBA	传统接生员

符号

CNY	人民币（元）
\$	美元
₱	菲律宾比索

目 录

引言	i
序言与致谢	v
编著者	vii
缩略语、首字母组合词和符号	ix

第 1 章 亚洲的贫困、不平等和包容性增长	1
庄巨忠、艾弗兹·阿里	
1.1 引言	1
1.2 为何发展中亚洲正在接受包容性增长?	2
1.3 包容性增长: 相关概念	10
1.4 本书背景及关键发现	15
附录 发展中亚洲的组成	29

第一部分 衡量不平等和贫困

第 2 章 亚洲的不平等和贫困状况	35
J. 萨尔赛多·凯恩、拉纳·哈桑、罗达·麦格桑博	
2.1 引言	35
2.2 衡量不平等的指标	38
2.3 亚洲地区的不平等情况	43
2.4 探寻不平等产生的原因	62
2.5 结束语: 国家政策与不平等	78
附录 第 2.3 节中所使用的分配数据	83

第3章 亚洲的非收入贫困与不平等情况	89
阿贾伊·坦登、苏珊·斯帕克斯	
3.1 引言	89
3.2 非收入贫困和不平等的概念和衡量	90
3.3 非收入贫困	92
3.4 非收入贫困当中的不平等	102
3.5 收入贫困与非收入贫困之间的关系	107
3.6 结论	116
第4章 亚洲的性别平等与包容性增长	120
新见洋子	
4.1 引言	120
4.2 性别平等与包容性增长：概念与措施	121
4.3 亚洲和太平洋地区在性别平等方面取得的进步	126
4.4 对性别不平等的实证研究的评述	141
4.5 结论	153

第二部分 有关包容性增长的若干政策问题

第5章 促进充分就业、实现包容性增长：投资和产业政策的作用	167
吉瑟斯·菲利普	
5.1 引言：什么是包容性增长？	167
5.2 发展中国家面临的主要限制条件是什么？	170
5.3 为什么要充分就业？谁应该负责达到这一目标？	174
5.4 投资在创造充分就业方面发挥什么作用？	182
5.5 规划与产业政策	192
5.6 结论	196
第6章 为何基本服务的获得不具备包容性？	203
万广华、鲁思·弗朗西斯科	
6.1 引言	203
6.2 获得基本服务的机会不平等：简要说明	204

6.3	提供服务的障碍与成功干预的案例	208
6.4	结论	226
第7章	亚洲的社会保护	236
	朴东炫	
7.1	引言：发展中亚洲国家实行社会保护的理	236
7.2	社会保护的基本知识：基本概念	244
7.3	发展中亚洲的社会保护现状	249
7.4	亚洲养老金制度和养老金改革	259
7.5	未来的路	269
第8章	治理和制度质量及其与增长和不平等之间的关系：	
	亚洲的现状	275
	庄巨忠、埃曼纽尔·德·迪奥斯、安纳利·拉格曼-马丁	
8.1	引言	275
8.2	治理/制度与增长和不平等之间的关系：文献综述	277
8.3	治理/制度与增长和不平等之间的关系：亚洲的现状	293
8.4	结论	323

第三部分 国别研究

第9章	增长、收入差距和劳动力市场：菲律宾案例	333
	孙贤华	
9.1	引言	333
9.2	通过收入构成解释增长	334
9.3	收入构成对收入差距的影响	337
9.4	劳动力市场指标	340
9.5	连接增长与劳动力市场特征	342
9.6	劳动力市场上存在的收入差距	343
9.7	解释劳动力收入的差距	345
9.8	教育和劳动力市场	347
9.9	结论	351

第 10 章	尼泊尔的贫穷与不平等情况：实证分析	354
	新见洋子	
10.1	引言	354
10.2	贫困与不平等的最近趋势	355
10.3	对于动态贫困的决定因素的实证分析	361
10.4	结论	376
	附录 数据和方法	377
第 11 章	解析收入差距：中国，1990—2005 年	380
	林曦、庄巨忠、大马哩·亚西亚、林芬	
11.1	引言	380
11.2	数据	382
11.3	方法	384
11.4	实证结果	386
11.5	结论	395
第 12 章	收入流动性的变迁：中国，1991—2002 年	399
	尼纳·科尔、约翰·潘凯弗尔	
12.1	引言	399
12.2	资料来源和研究过程	401
12.3	农村和城市家庭中的收入差距和流动性	404
12.4	收入流动性的相关性	413
12.5	关于收入差距的长期视角	416
12.6	结论	418
第 13 章	劳动力市场中的职业隔离与性别歧视：以泰国和越南为例	421
	孙贤华	
13.1	引言	421
13.2	社会福利	423
13.3	分解方法：分隔、歧视和收入差距	425
13.4	通过个人特征调整福利	427
13.5	个人特征对福利的性别差别的净效应	428
13.6	经验分析	428

13.7 结论	435
附录 数据表和图表	437
第14章 通过食品安全实现社会包容：菲律宾国家食品计划	444
施卡·贾哈、阿施施·梅拓	
14.1 引言	444
14.2 全球食品价格危机和菲律宾的大米价格	447
14.3 NFA 大米计划	449
14.4 NFA 计划的成本	453
14.5 谁从 NFA 补贴中获益？	454
14.6 穷人获得 NFA 计划支持的途径和 NFA 计划 向非穷人的外流	457
14.7 结论	462